

---

**Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement  
tenue le lundi 4 avril 2011 à 19 h 30  
55, avenue Dupras**

---

**PRÉSENCES :**

Mme Manon Barbe, mairesse d'arrondissement  
M. Richard Deschamps, M.B.A., conseiller de ville  
M. Alvaro Farinacci, conseiller de ville  
M. Ross Blackhurst, conseiller d'arrondissement  
Mme Laura Palestini, conseillère d'arrondissement  
M. Vincenzo Cesari, conseiller d'arrondissement  
Mme Josée Troilo, conseillère d'arrondissement

**AUTRES PRÉSENCES :**

M. Gervais Lemay, directeur d'arrondissement  
M. Marc Morin, secrétaire d'arrondissement  
Mme Chantal Gagnon, secrétaire d'arrondissement substitut

---

**10 - Ouverture de la séance**

La présidente déclare la séance ouverte à 19 h 30.

---

**CA11 20 0137**

**Adoption de l'ordre du jour de la séance du conseil d'arrondissement**

Il est proposé par le conseiller Alvaro Farinacci

appuyé par le conseiller Richard Deschamps

et résolu :

D'adopter l'ordre du jour tel que livré aux membres du conseil d'arrondissement en ajoutant les points suivants :

10.02.1 Mot de la mairesse  
40.22 Recours

et en retirant le point :

40.09 Perspective

Adoptée à l'unanimité.

---

**CA11 20 0138****Allocution de la mairesse**

En 2009, en début de mandat, j'avais annoncé notre intention de mettre en place des outils pour relancer la construction résidentielle à LaSalle. En effet, pour des raisons autant économiques que démographiques, mes collègues et moi voulions faire du secteur résidentiel le fer de lance du développement de LaSalle au cours des prochaines années, nous voulions mettre de l'avant des projets structurants, qui auraient des retombées positives pour tous les LaSallois.

Pourquoi miser sur le résidentiel ? Parce que c'est un secteur qui offre un potentiel formidable à LaSalle, près de 9 000 unités d'habitation, représentant des investissements éventuels de près de 1,5 milliard de dollars !

Depuis ce temps, j'ai profité de toutes les tribunes qui m'ont été offertes pour mettre en valeur le fort potentiel de LaSalle et dire aux LaSallois que, si nous misons sur ce secteur de développement, c'est qu'il représente un secteur aux retombées importantes. Nous privilégions un développement résidentiel plus dense pour rentabiliser nos infrastructures existantes, augmenter nos revenus et partager le fardeau fiscal entre davantage de contribuables. J'ai également répété que les retombées de ces investissements allaient nous permettre de poursuivre notre processus d'amélioration continue des services de proximité, au bénéfice de tous.

Au cœur de notre stratégie de relance du développement résidentiel, il y a bien sûr le Quartier Angrignon, fruit d'une mûre réflexion et concrétisation de notre vision de l'avenir de LaSalle, qui comprend la 3<sup>e</sup> phase des tours Angrignon, les projets en devenir que sont les tours Alta et Opus 1 sans oublier le terrain de l'ancienne usine Domfer et le projet du Bois des Caryers.

Nous observons les premières retombées de ce nouveau boom résidentiel dans les revenus de permis qui sont nettement à la hausse. De plus, nous allons accepter ce soir des compensations financières pour fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, de terrains de jeux et de préservation d'espaces naturels relativement aux demandes de permis du projet Bois des Caryers, compensations qui atteignent 850 000 \$. Ce sont là d'excellentes nouvelles pour les LaSallois.

Notre vision du développement de LaSalle prend un peu plus forme chaque jour par la réalisation des projets du Quartier Angrignon, qui participe à la reprise économique à LaSalle. Si vous voulez vous aussi voir de quoi il retourne, je vous invite à visiter notre site Internet quartierangrignon.ca.

**CA11 20 0139****Période de réponses et questions du public**

Madame la mairesse d'arrondissement procède à la période de questions des citoyens, conformément au règlement LAS-0005.

<u>Questions posées par</u>	<u>Sujet de l'intervention</u>	<u>Suivi</u>
Mme Louise Cyr	Stationnement camions	Services techniques Aménagement urbain
	Fonds de parc Lutrin	
	Réclamation pour dommages	Services administratifs
M. Nicolas Dagostino	Bacs de recyclage Marquage sur la rue Verdi	Services techniques

<u>Questions posées par</u>	<u>Sujet de l'intervention</u>	<u>Suivi</u>
M. Yves Daoust	Enregistrement des séances	
M. Alain Lebel	Visite de l'hôtel de ville Cabane bleue des Oblats/Wanklyn	Aménagement urbain
Mme Hélène Brouillette	Traverses de chemin de fer	
M. Francisco Moreno	Sécurité au parc Cavelier (fils électriques) École dans quartier Angrignon	Services techniques

10.03

---

**CA11 20 0140**  
**Condoléances - décès de M. Roger Desrochers**

Il est proposé par le conseiller Ross Blackhurst

appuyé par la mairesse Manon Barbe

et résolu :

Que c'est avec un vif regret que les membres du conseil ont appris le décès de monsieur Roger Desrochers, survenu le 13 mars 2011. Monsieur Desrochers était le père de madame Monique Desrochers, agente de stationnement aux Services techniques.

Les membres du conseil prient toute la famille d'agréer l'expression de leurs condoléances les plus sincères et les plus émues.

Adoptée à l'unanimité.

10.04

---

**CA11 20 0141**  
**Condoléances - décès de Mme Denise St-Denis Vaillancourt**

Il est proposé par le conseiller Alvaro Farinacci

appuyé par la mairesse Manon Barbe

et résolu :

Que c'est avec un vif regret que les membres du conseil ont appris le décès de madame Denise St-Denis Vaillancourt, survenu le 10 mars 2011. Elle était la mère de monsieur Gilles Vaillancourt, maire de Laval.

Les membres du conseil prient toute la famille d'agréer l'expression de leurs condoléances les plus sincères et les plus émues.

Adoptée à l'unanimité.

10.05

---

**CA11 20 0142**  
**Condoléances - décès de M. Richard Martin**

Il est proposé par le conseiller Ross Blackhurst

appuyé par la mairesse Manon Barbe

et résolu :

Que c'est avec un vif regret que les membres du conseil ont appris le décès de monsieur Richard Martin, bien connu pour la prolifique carrière de hockeyeur qu'il a menée au sein de la Ligue nationale de hockey, de 1971 à 1982.

Natif de LaSalle, monsieur Martin a marqué l'histoire de la LNH dans les années 70 avec ses compagnons de trio René Robert et Gilbert Perreault. Célèbres à travers la ligue, leurs exploits leur ont d'ailleurs valu le surnom de « French Connection ».

Monsieur Martin a fait les beaux jours du Canadien junior, surtout en 1970 avant d'être le premier choix des Sabres de Buffalo à la séance de repêchage de 1971. En carrière, Richard Martin a cumulé 384 buts et 317 passes pour 701 points en 685 parties. À sa première campagne, il devenait la première recrue à inscrire 44 buts dans une saison, marque qu'il a d'ailleurs dépassée à quatre autres reprises pendant sa carrière. Sa meilleure saison fut celle de 1974-75, au cours de laquelle il marqua 52 buts et 95 points en seulement 68 parties.

Les membres du conseil prient sa conjointe Mikey, ses fils Corey et Josh et les membres de sa famille d'agréer l'expression de leurs plus sincères condoléances.

Adoptée à l'unanimité.

10.06

---

**CA11 20 0143**  
**Condoléances - décès de M. Léo Jusseume**

Il est proposé par la mairesse Manon Barbe

appuyé par le conseiller Ross Blackhurst

et résolu :

Que c'est avec un vif regret que les membres du conseil ont appris le décès de monsieur Léo Jusseume, survenu le 27 mars 2011.

Les membres du conseil prient toute la famille d'agréer l'expression de leurs condoléances les plus sincères et les plus émues.

Adoptée à l'unanimité.

10.07

---

**CA11 20 0144**  
**Condoléances - décès de M. Angelo Zaccagnini**

Il est proposé par le conseiller Alvaro Farinacci

appuyé par la mairesse Manon Barbe

et résolu :

Que c'est avec un vif regret que les membres du conseil ont appris le décès de monsieur Angelo Zaccagnini, survenu le 25 mars 2011.

Les membres du conseil prient toute la famille d'agréer l'expression de leurs condoléances les plus sincères et les plus émues.

Adoptée à l'unanimité.

10.08

---

**CA11 20 0145**  
**Condoléances - décès de M. Tommaso Bianchini**

Il est proposé par le conseiller Alvaro Farinacci

appuyé par la mairesse Manon Barbe

et résolu :

Que c'est avec un vif regret que les membres du conseil ont appris le décès de monsieur Tommaso Bianchini, survenu le 25 mars 2011.

Les membres du conseil prient toute la famille d'agréer l'expression de leurs condoléances les plus sincères et les plus émues.

Adoptée à l'unanimité.

10.09

---

**CA11 20 0146**

**Félicitations - 100e anniversaire de Mme Pasqualina Fiorito-Panunto**

Il est proposé par la conseillère Laura Palestini

appuyé par la mairesse Manon Barbe

et résolu :

Que le conseil offre ses plus sincères félicitations et meilleurs vœux à madame Pasqualina Fiorito-Panunto, qui célébrera son centième anniversaire de naissance, le 10 avril prochain.

Avoir cent ans est un événement très spécial, une date historique qui mérite d'être soulignée, bien peu de gens peuvent se vanter d'avoir vécu un siècle, d'avoir pu assister à tant de changements et, dans sa vie, d'avoir accompli autant.

Adoptée à l'unanimité.

10.10

---

**CA11 20 0147**

**Félicitations à Ariane Ste-Marie - participation à la conquête du Pôle Nord magnétique**

Il est proposé par le conseiller Ross Blackhurst

appuyé par la mairesse Manon Barbe

et résolu :

Que le conseil offre ses plus sincères félicitations à Ariane Ste-Marie, seule canadienne qui a été sélectionnée à la suite d'un camp intensif pour faire partie d'un groupe de 8 jeunes qui partira à la conquête du Pôle Nord avec Mike Horn dans le cadre du projet *Pangaea* du 27 avril au 18 mai 2011.

Les membres du conseil lui souhaitent de vivre une expérience passionnante.

Adoptée à l'unanimité.

10.11

---

**CA11 20 0148**

**Félicitations à la Brasserie Labatt - classement des entreprises les plus admirées au Québec**

Attendu que la Brasserie Labatt occupe le 49e rang de ce prestigieux classement, un bond de 18 positions par rapport à 2010;

Attendu que cette entreprise Suvre dans un secteur où la compétition est forte et qu'elle n'hésite pas à progresser afin de se démarquer et d'offrir des produits de qualité;

Attendu que la Brasserie Labatt est un excellent citoyen corporatif qui s'implique dans la collectivité, en soutenant financièrement des activités sportives, culturelles ou communautaires. Labatt est fidèle à LaSalle depuis plus de 50 ans,

Il est proposé par la mairesse Manon Barbe

appuyé par le conseiller Ross Blackhurst

et résolu :

Que le conseil offre ses plus sincères félicitations à La Brasserie Labatt qui s'est classée parmi les 50 premières entreprises québécoises les plus admirées dans le réputé classement du journal *Les Affaires*.

L'arrondissement de LaSalle est donc fier de compter parmi ses entreprises la Brasserie Labatt.

Adoptée à l'unanimité.

10.12

---

**CA11 20 0149**

**Approbation du procès-verbal de la séance du conseil du 7 mars 2011**

Il est proposé par le conseiller Vincenzo Cesari

appuyé par la conseillère Laura Palestini

et résolu :

D'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement tenue le 7 mars 2011 à 19 h 30.

Adoptée à l'unanimité.

10.13

---

**CA11 20 0150**

**Approbation du compte rendu du Comité consultatif d'urbanisme**

Il est proposé par la conseillère Laura Palestini

appuyé par le conseiller Ross Blackhurst

et résolu :

D'approuver le compte rendu du Comité consultatif d'urbanisme du 16 mars 2011.

Adoptée à l'unanimité.

10.14 1115312002

---

**CA11 20 0151**

**Contrat à Louisbourg SBC - travaux de voirie sur les rues Maher et Centrale et sur le sentier piétonnier Maria**

Il est proposé par le conseiller Richard Deschamps

appuyé par la conseillère Laura Palestini

et résolu :

D'autoriser une dépense de 862 240,22 \$ pour des travaux de voirie pour la réfection du revêtement bitumineux par scarification sur les rues Maher et Centrale et sur le sentier piétonnier Maria, dans l'arrondissement de LaSalle, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant.

D'accorder à Louisbourg SBC, division Simard-Beaudry, le contrat R.B.11-1404 à cette fin (soumission 235321), au prix de sa soumission, soit au prix total de 862 240,22 \$, conformément au cahier des charges préparé pour ce contrat.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.01 1114966010

---

**CA11 20 0152**

**Contrat aux Entrepreneurs Bucaro - réparation de revêtement de béton sur différentes rues**

Il est proposé par le conseiller Alvaro Farinacci

appuyé par la conseillère Josée Troilo

et résolu :

D'autoriser une dépense de 250 424,24 \$ pour la réparation de revêtement de béton bitumineux à l'aide de mélanges préparés et posés à chaud sur différentes rues de l'arrondissement de LaSalle, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant.

D'accorder à Les Entrepreneurs Bucaro inc., le contrat R.B.11-1405 à cette fin (soumission 235150), au prix de sa soumission, soit au prix total de 250 424,24 \$, conformément au cahier des charges préparé pour ce contrat.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.02 1114966011

**CA11 20 0153****Contrat à Excavation A.M. - reconstruction de sections de trottoirs sur différentes rues**

Il est proposé par le conseiller Richard Deschamps

appuyé par le conseiller Vincenzo Cesari

et résolu :

D'autoriser une dépense de 229 815,21 \$ pour la reconstruction de sections de trottoirs sur différentes rues de l'arrondissement de LaSalle, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant.

D'accorder à Excavation A.M. Itée le contrat T.11-1400 à cette fin (soumission 235333), au prix de sa soumission, soit au prix total de 229 815,21 \$ conformément au cahier des charges préparé pour ce contrat.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.03 1114966012

---

**CA11 20 0154****Contrat à Aqua Data - inspection et analyse du réseau de distribution d'eau potable**

Il est proposé par le conseiller Richard Deschamps

appuyé par le conseiller Vincenzo Cesari

et résolu :

D'autoriser une dépense de 63 299,17 \$ pour l'inspection des vannes de conduites maîtresses du réseau de distribution d'eau potable (option B - 2 ans), comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant.

D'accorder à Aqua Data inc., le contrat V.11-1403 à cette fin (soumission 234581), au prix de sa soumission, soit au prix total de 63 299,17 \$, conformément au cahier des charges préparé pour ce contrat.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.04 1114966007

---

**CA11 20 0155**

**Contribution financière à la Table de développement social - projet SolidaritéS LaSalle**

Il est proposé par la conseillère Josée Troilo

appuyé par le conseiller Alvaro Farinacci

et résolu :

D'accorder une contribution financière de 10 000 \$ à la Table de développement social pour l'implantation du projet SolidaritéS LaSalle.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.05 1113413025

---

**CA11 20 0156**

**Contribution financière aux Amis de la bibliothèque L'Octogone - jeux vidéos**

Il est proposé par le conseiller Alvaro Farinacci

appuyé par la conseillère Josée Troilo

et résolu :

D'accorder une contribution financière de 2 000 \$ aux Amis de la bibliothèque L'Octogone pour le développement d'une collection de jeux vidéos sur console disponible à la bibliothèque dans le cadre de la politique de reconnaissance et de soutien aux organismes, volet nouveau projet.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.06 1113413042

---

**CA11 20 0157**

**Contribution financière au Club garçons et filles - semaine québécoise des familles**

Il est proposé par la conseillère Josée Troilo

appuyé par le conseiller Richard Deschamps

et résolu :

D'accorder une contribution financière de 2 000 \$ au Club garçons et filles de LaSalle pour supporter les activités organisées par un comité de la Table d'action et de concertation Enfance/famille, le 14 mai 2011, dans le cadre de la Semaine québécoise des familles.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.07 1113413036

---

**CA11 20 0158**

**Contribution financière à la Fondation du Cégep André-Laurendeau - programme de bourses 2011**

Il est proposé par le conseiller Richard Deschamps

appuyé par le conseiller Alvaro Farinacci

et résolu :

D'accorder une contribution financière de 1000 \$ à la Fondation du Cégep André-Laurendeau afin de souscrire à son programme de bourses pour l'année 2011.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.08 1113413033

---

**CA11 20 0159**

**Tournoi de hockey les Anciens de LaSalle - aréna Jacques-Lemaire**

Il est proposé par le conseiller Ross Blackhurst

appuyé par le conseiller Vincenzo Cesari

et résolu :

D'autoriser la tenue du 5<sup>e</sup> tournoi de hockey des Anciens de LaSalle qui se tiendra à l'aréna Jacques-Lemaire du 18 au 23 avril 2011 et dont les profits seront distribués à des associations de la région dont l'Association de hockey Les Couguars de LaSalle, la Fondation de l'hôpital de LaSalle, les Olympiques spéciaux du Québec ainsi qu'à la Fondation des grands brûlés du Québec

D'accorder l'utilisation des heures de glace gratuitement afin de maximiser le montant remis aux associations.

D'autoriser l'Association de hockey Les Couguars de LaSalle à se procurer un permis pour la vente de boissons alcoolisées dans les estrades lors de ce tournoi. Les responsables devront s'assurer qu'aucune boisson alcoolisée ne soit vendue ou servie à des personnes mineures.

D'accorder une contribution financière de 300 \$ aux Anciens de LaSalle pour la réalisation du programme souvenir de l'événement. Le message du conseil devra être approuvé par la Direction des affaires publiques et du greffe.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.09 1110569003

---

**CA11 20 0160**

**Contribution financière à l'école Cavelier-De LaSalle - programme souvenir du gala méritas**

Il est proposé par le conseiller Alvaro Farinacci

appuyé par la conseillère Laura Palestini

et résolu :

D'accorder une contribution financière de 300 \$ à l'école Cavelier-De LaSalle, par le biais de la Fondation Cavelier-De LaSalle, pour la réalisation du programme souvenir du gala méritas qui aura lieu le 1<sup>er</sup> juin 2011. Le message du conseil devra être approuvé par la Direction des affaires publiques et du greffe.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.10 1113413023

---

**CA11 20 0161**

**Contribution financière aux Sociétés irlandaises unies de Montréal - défilé de la Saint-Patrick**

Il est proposé par le conseiller Ross Blackhurst

appuyé par le conseiller Richard Deschamps

et résolu :

D'accorder une contribution financière de 300 \$ aux Sociétés irlandaises unies de Montréal dans le cadre du 187<sup>e</sup> défilé de la Saint-Patrick. Le message du conseil a été approuvé par la Direction des affaires publiques et du greffe.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.11 1113413028

---

**CA11 20 0162****Contribution financière à l'école Notre-Dame-des-Rapides - album de promotion 2010 - 2011**

Il est proposé par le conseiller Richard Deschamps

appuyé par la conseillère Laura Palestini

et résolu :

D'accorder une contribution financière de 300 \$ à l'école Notre-Dame-des-Rapides pour la réalisation de l'album de promotion 2010 - 2011. Le message du conseil devra être approuvé par la Direction des affaires publiques et du greffe.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.12 1113413037

---

**CA11 20 0163****Contribution financière au Cégep André-Laurendeau - programme souvenir de la finale de Cégeps en spectacle**

Il est proposé par le conseiller Vincenzo Cesari

appuyé par le conseiller Richard Deschamps

et résolu :

D'accorder une contribution financière de 250 \$ au Cégep André-Laurendeau pour la réalisation du programme souvenir de la finale nationale de Cégeps en spectacle qui aura lieu le 30 avril 2011. Le message du conseil devra être approuvé par la Direction des affaires publiques et du greffe.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.13 1113413022

---

**CA11 20 0164****Contribution financière à la Maison des familles de LaSalle - activités entourant leur 15<sup>e</sup> anniversaire**

Il est proposé par la conseillère Josée Troilo

appuyé par la mairesse Manon Barbe

et résolu :

Que le conseil offre ses plus sincères félicitations à la Maison des Familles de LaSalle à l'occasion de son 15<sup>e</sup> anniversaire de fondation.

D'accorder une contribution financière de 300 \$ pour la réalisation des activités entourant cet anniversaire qui auront lieu le 4 juin 2011.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.14 1113413034

---

**CA11 20 0165**

**Contribution financière et gratuité du permis saisonnier - Club de Balle Molle des Cols bleus de LaSalle**

Il est proposé par le conseiller Ross Blackhurst

appuyé par le conseiller Alvaro Farinacci

et résolu :

D'accorder gratuitement le permis saisonnier 2011 de balle molle au parc Lacharité au Club de Balle Molle des Cols bleus de LaSalle les mardis de 16 h 30 à 18 h 30 du 10 mai au 27 septembre 2011.

D'accorder le prêt d'équipements lors des rencontres spéciales en fonction des disponibilités.

D'accorder une contribution financière de 350 \$ à l'organisme pour l'inscription de l'équipe au tournoi intermunicipal qui aura lieu à St-Jérôme en juin 2011.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.15 1113413038

---

**CA11 20 0166**

**Remise aux Amis de la bibliothèque L'Octogone des documents élagués par la bibliothèque**

Il est proposé par le conseiller Alvaro Farinacci

appuyé par la conseillère Josée Troilo

et résolu :

De remettre aux Amis de la bibliothèque L'Octogone les documents élagués par la bibliothèque de septembre 2010 à septembre 2011.

Adoptée à l'unanimité.

20.16 1110569006

---

**CA11 20 0167****Vente d'un véhicule à la Table de développement social**

Il est proposé par la conseillère Josée Troilo

appuyé par le conseiller Vincenzo Cesari

et résolu :

D'autoriser la vente pour la somme de 1,00 \$ à la Table de développement social pour le projet SolidaritéS LaSalle d'un véhicule de marque Chevrolet Astro 2000. Toutefois la Table de développement social devra assumer les coûts d'immatriculation, d'assurance et d'entretien mécanique du véhicule.

Adoptée à l'unanimité.

20.17 1110569001

---

**CA11 20 0168****Vente d'un véhicule à Héritage Laurentien**

Il est proposé par le conseiller Richard Deschamps

appuyé par la conseillère Josée Troilo

et résolu :

D'autoriser la vente pour la somme de 1 \$ à Héritage Laurentien d'un véhicule Gator 6 roues 2004. Toutefois, Héritage Laurentien devra assumer les coûts d'immatriculation, d'assurance et d'entretien mécanique du véhicule.

Que la résolution CA10 20 0447 adoptée le 16 août 2010 soit rescindée à toutes fins que de droit.

Adoptée à l'unanimité.

20.18 1112365015

---

**CA11 20 0169****Don d'un ordinateur désuet au Club social du Manoir Kelly**

Il est proposé par la conseillère Laura Palestini

appuyé par le conseiller Richard Deschamps

et résolu :

D'aliéner à titre gratuit un (1) ordinateur désuet au Club social du manoir Kelly, organisme sans but lucratif de l'arrondissement.

D'autoriser le mandataire de l'organisme à prendre possession du dit bien.

Adoptée à l'unanimité.

20.19 1110569004

---

**CA11 20 0170**  
**Développement économique LaSalle - contribution annuelle 2011**

Il est proposé par le conseiller Ross Blackhurst

appuyé par la mairesse Manon Barbe

et résolu :

D'approuver la reconduction de l'entente de services 2006-2010 pour l'année 2011 et le versement de 280 000 \$ en vertu du budget de Développement économique LaSalle.

Adoptée à l'unanimité.

20.20 1115040001

---

**CA11 20 0171**  
**Contribution financière et entente avec le Club de patinage artistique - Revue sur glace 2011**

Il est proposé par le conseiller Ross Blackhurst

appuyé par le conseiller Alvaro Farinacci

et résolu :

D'accepter le protocole d'entente entre l'Arrondissement de LaSalle et le Club de patinage artistique de LaSalle inc. pour la réalisation de la Revue sur glace 2011 qui se tiendra le 16 avril 2011 à l'aréna Jacques-Lemaire. Accorder une contribution financière de 3 500 \$ à cette fin.

D'autoriser madame Manon Barbe, mairesse d'arrondissement et monsieur Marc Morin, secrétaire d'arrondissement, ou en cas d'empêchement d'agir, le maire d'arrondissement suppléant et la secrétaire d'arrondissement substitut, à signer ce protocole.

De permettre au Club de patinage artistique de LaSalle de percevoir des frais d'entrée de 10 \$ par personne à cette occasion.

D'accorder une contribution financière de 300 \$ pour la réalisation du programme souvenir de l'événement. Le message du conseil devra être approuvé par la Direction des affaires publiques et du greffe.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.21 1110569008

**CA11 20 0172****Contribution financière et protocole d'entente avec Vélo-Sécur pour l'année 2011**

Il est proposé par le conseiller Vincenzo Cesari

appuyé par la conseillère Laura Palestini

et résolu :

D'accepter le protocole d'entente entre Vélo-Sécur et l'Arrondissement de LaSalle pour un montant de 80 686,49 \$ pour l'année 2011.

D'autoriser madame Manon Barbe, mairesse d'arrondissement, et monsieur Marc Morin, secrétaire d'arrondissement, ou en cas d'empêchement d'agir, le maire d'arrondissement suppléant et la secrétaire d'arrondissement substitut, à signer ce protocole.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.22 1113413030

---

**CA11 20 0173****Contribution financière et protocole d'entente avec le Club garçons et filles de LaSalle**

Il est proposé par le conseiller Vincenzo Cesari

appuyé par la conseillère Josée Troilo

et résolu :

D'accepter le protocole d'entente intervenu entre le Club garçons et filles de LaSalle et l'Arrondissement de LaSalle pour un service d'animation de milieu pour la période du 20 juin au 19 août 2011 et accorder une contribution financière de 67 927,36 \$ à cette effet.

D'autoriser madame Manon Barbe, mairesse d'arrondissement, et monsieur Marc Morin, secrétaire d'arrondissement, ou en cas d'empêchement d'agir, le maire d'arrondissement suppléant et la secrétaire d'arrondissement substitut, à signer ce protocole.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.23 1113413029

---

**CA11 20 0174**

**Contribution financière et protocole d'entente avec la Corporation du Pôle des Rapides**

Il est proposé par le conseiller Vincenzo Cesari

appuyé par le conseiller Alvaro Farinacci

et résolu :

D'accepter le protocole d'entente entre la Corporation du Pôle des Rapides et l'Arrondissement de LaSalle à la condition qu'un kiosque soit mis en place.

D'accorder une contribution financière de 45 000 \$ à la Corporation du Pôle des Rapides pour l'année 2011 conditionnellement à ce que les arrondissements de Lachine, Le Sud-Ouest et Verdun contribuent financièrement à cette corporation.

D'autoriser madame Manon Barbe, mairesse d'arrondissement, et monsieur Marc Morin, secrétaire d'arrondissement, ou en cas d'empêchement d'agir, le maire d'arrondissement suppléant et la secrétaire d'arrondissement substitut, à signer ce protocole.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.24 1113413039

---

**CA11 20 0175**

**Programme d'assistance financière aux centres communautaires - Club garçons et filles**

Il est proposé par la conseillère Josée Troilo

appuyé par le conseiller Vincenzo Cesari

et résolu :

D'appuyer la demande du Club garçons et filles de LaSalle déposée dans le cadre du Programme d'assistance financière aux centres communautaires de loisir 2011-2014, du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport.

Adoptée à l'unanimité.

30.01 1112373007

---

**CA11 20 0176**

**Appui au projet Transport permanent pour aînés sans rémunération**

Il est proposé par le conseiller Richard Deschamps

appuyé par la conseillère Josée Troilo

et résolu :

D'appuyer le projet "Transport permanent pour aînés sans rémunération" du Centre du Vieux Moulin de LaSalle dans le cadre de la recherche de financement pour ce projet.

Adoptée à l'unanimité.

30.02 1113413032

---

**CA11 20 0177****Demande d'assistance financière pour la fête nationale du 24 juin**

Il est proposé par le conseiller Alvaro Farinacci

appuyé par le conseiller Richard Deschamps

et résolu :

D'autoriser la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social à formuler une demande d'assistance financière auprès du Mouvement national des Québécois pour la Fête Nationale du 24 juin.

De désigner madame Ginette Cadieux à titre de responsable de l'organisation de cet événement.

Adoptée à l'unanimité.

30.03 1110569009

---

**CA11 20 0178****Fidèles de St-Gérard Majella D'Irpinia - procession et fête au parc Lefebvre**

Il est proposé par le conseiller Vincenzo Cesari

appuyé par la conseillère Laura Palestini

et résolu :

De permettre aux fidèles de St-Gérard Majella D'Irpinia de tenir une procession dans les rues de l'arrondissement et une fête au parc Lefebvre, le dimanche 7 août 2011. La procession, sous le contrôle de la police, partira vers 11 h de l'église Madre dei Cristiani et empruntera les rues Lefebvre, Denise, Anita, Moreau, Chouinard, Thierry, Ménard, Jacqueline et Lise pour se terminer au parc Lefebvre.

De permettre à l'organisme de vendre de la nourriture et des boissons alcoolisées moyennant l'obtention d'un permis auprès de la Régie des alcools, des courses et des jeux du Québec et le respect de la réglementation de la Ville de Montréal sur les aliments. Les responsables devront s'assurer qu'aucune boisson alcoolisée ne soit servie ou vendue à des personnes mineures. Les organisateurs devront respecter les règles d'hygiène lors de la préparation et la vente de nourriture. Le conseil encourage l'organisme à offrir des aliments santé selon la politique alimentaire de l'arrondissement de LaSalle.

Adoptée à l'unanimité.

30.04 1113413024

**CA11 20 0179**

**Festival "Expressions artistiques d'ici et d'ailleurs" sur la rue Edouard le 27 août**

Il est proposé par le conseiller Richard Deschamps

appuyé par la conseillère Laura Palestini

et résolu :

D'autoriser le Centre Prisme à tenir le festival « Expressions artistiques d'ici et d'ailleurs », volet extérieur, sur la rue Édouard le 27 août 2011 et la fermeture de cette rue, entre la 4<sup>e</sup> Avenue et la 5<sup>e</sup> Avenue, à cette occasion.

D'autoriser le Centre PRISME à se procurer un permis pour vendre des boissons alcoolisées dans le cadre de ce festival. Les responsables devront s'assurer qu'aucune boisson alcoolisée ne soit vendue à des personnes mineures.

D'autoriser la vente de nourriture durant l'activité, moyennant le respect de la réglementation de la Ville de Montréal sur les aliments. Les organisateurs devront respecter les règles d'hygiène lors de la préparation et la vente de nourriture. Le conseil encourage l'organisme à offrir des aliments santé selon la politique alimentaire de l'arrondissement de LaSalle.

Adoptée à l'unanimité.

30.05 1110569010

---

**CA11 20 0180**

**Aliments M & M - barbecue pour la Fondation des maladies inflammatoires de l'intestin**

Il est proposé par le conseiller Alvaro Farinacci

appuyé par le conseiller Vincenzo Cesari

et résolu :

De permettre aux Aliments M & M, 8453 boulevard Newman, de tenir un barbecue de bienfaisance le samedi 7 mai 2011 de 10 h à 16 h au profit de la Fondation canadienne des maladies inflammatoires de l'intestin.

Adoptée à l'unanimité.

30.06 1112365016

---

**CA11 20 0181**

**Suspension de stationnement réservée - 9e Avenue**

Il est proposé par le conseiller Ross Blackhurst

appuyé par le conseiller Richard Deschamps

et résolu :

D'entériner la permission accordée de suspendre l'application du règlement relatif à la zone de stationnement réservée pour les résidants, sur le côté ouest de la 9e Avenue lors d'un événement qui s'est tenu le 24 mars de 17 h à 20 h 30 au LaSalle Community Comprehensive High School.

D'autoriser également la suspension de l'application du règlement relatif à la zone de stationnement réservée aux dates suivantes :

LaSalle Community Comprehensive High School

13-14 avril de 15 h à 20 h 30

18-19 mai de 18 h à 23 h

1<sup>er</sup> juin de 12 h à 16 h

2 juin de 18 h à 23 h

21 juin de 17 h à 22 h

École Allion

7 juin de 8 h 30 à 10 h 30 et 12 h 30 à 14 h 30

Ces permissions spéciales sont conditionnelles à l'utilisation de la cour d'école afin de permettre le stationnement.

Adoptée à l'unanimité.

30.07 1112365017

---

#### **CA11 20 0182**

#### **Centre du Vieux Moulin - permis de boissons pour fête des bénévoles**

Il est proposé par la conseillère Josée Troilo

appuyé par le conseiller Alvaro Farinacci

et résolu :

D'autoriser le Centre du Vieux Moulin de LaSalle à se procurer un permis pour vendre et servir des boissons alcoolisées dans la salle du conseil de la mairie d'arrondissement, dans le cadre de la fête des bénévoles de l'organisme qui aura lieu le 9 juin 2011. Les responsables devront s'assurer qu'aucune boisson alcoolisée ne soit servie ou vendue à des personnes mineures.

Adoptée à l'unanimité.

30.08 1113413031

---

#### **CA11 20 0183**

#### **Terrains au Centre de tennis Cavelier et bain libre à l'Aquadôme - Semaine québécoise des familles**

Il est proposé par la conseillère Josée Troilo

appuyé par le conseiller Alvaro Farinacci

et résolu :

D'accorder la gratuité des terrains au Centre de tennis Cavelier le samedi 14 mai 2011, de 11 h à 14 h et la gratuité du bain libre à l'Aquadôme à la même date, de 12 h à 18 h, sur présentation de la carte Accès-LaSalle seulement, dans le cadre de la Semaine québécoise des familles qui aura lieu du 9 au 15 mai 2011.

De rembourser à Sogep le montant correspondant aux présences réelles au bain libre.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

30.09 1113413035

---

**CA11 20 0184**

**Permis de hockey à un regroupement de pompiers de la Ville - jeux mondiaux policiers-pompiers**

Il est proposé par le conseiller Ross Blackhurst

appuyé par la conseillère Josée Troilo

et résolu :

D'accorder gratuitement un permis de hockey à un regroupement de pompiers employés de la Ville de Montréal, entre le 22 avril et le 19 août 2011, à l'aréna Jacques-Lemaire, dans le cadre des Jeux mondiaux policiers-pompiers.

Adoptée à l'unanimité.

30.10 1110569007

---

**CA11 20 0185**

**Groupe Dinamo - tournoi de hockey-balle dans le stationnement du Carrefour Angrignon**

Il est proposé par le conseiller Ross Blackhurst

appuyé par le conseiller Richard Deschamps

et résolu :

De permettre au Groupe Dinamo d'organiser un tournoi de hockey-balle dans le stationnement du Carrefour Angrignon les 18 et 19 juin 2011, dans le cadre de l'événement national "Au Jeu Montréal".

Le Groupe Dinamo devra respecter les conditions suivantes :

1. Maintenir un service de sécurité en tout temps.
2. Maintenir un service d'entretien adéquat pour garder propres les endroits où les déchets sont susceptibles de s'accumuler.
3. Maintenir dans de bonnes conditions hygiéniques des équipements sanitaires.
4. Ne permettre aucune vente et aucune consommation de boisson alcoolisée.

5. Respecter tous les règlements municipaux, provinciaux et fédéraux en vigueur dans l'arrondissement.
6. Ne pas empiéter sur les rues et les trottoirs.

Adoptée à l'unanimité.

30.11 1115212005

---

**CA11 20 0186****Requérant de la subvention auprès du Ministère pour l'aménagement d'un mini-soccer synthétique**

Il est proposé par le conseiller Ross Blackhurst

appuyé par le conseiller Richard Deschamps

et résolu :

De modifier la résolution numéro CA08 20 0589 adoptée le 6 octobre 2008 afin d'autoriser l'Arrondissement de LaSalle comme requérant de la subvention du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport en remplacement de la Commission scolaire Lester-B.-Pearson.

D'autoriser le directeur, Culture, Sports, Loisirs et Développement social, et directeur adjoint de la Ville de Montréal, Arrondissement de LaSalle, monsieur Mario Vachon, à conclure une entente avec le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport concernant l'octroi d'une subvention pour l'aménagement d'un mini-soccer synthétique dans le cadre du Programme de soutien aux installations sportives et récréatives, et à respecter toutes les conditions du Ministère rattachées à cette entente.

Adoptée à l'unanimité.

30.12 1113413043

---

**CA11 20 0187****Participation financière au projet de verdissement du secteur Airlie et Bayne**

Il est proposé par la conseillère Josée Troilo

appuyé par la conseillère Laura Palestini

et résolu :

D'autoriser le dépôt d'un projet de verdissement du secteur de revitalisation urbaine intégrée Airlie et Bayne, dans le cadre du plan d'action sur les changements climatiques (PACC) du gouvernement du Québec et autoriser une participation financière de 48 641 \$.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

De rescinder la résolution no CA10 20 0441.

Adoptée à l'unanimité.

30.13 1113413040

**CA11 20 0188**  
**Nomination du maire d'arrondissement suppléant**

Il est proposé par la mairesse Manon Barbe

appuyé par le conseiller Vincenzo Cesari

et résolu :

De nommer monsieur le conseiller Richard Deschamps, maire d'arrondissement suppléant pour les mois de mai, juin, juillet et août 2011.

Adoptée à l'unanimité.

30.14 1112365013

---

**CA11 20 0189**  
**Nomination du comité préparatoire des séances du conseil**

Il est proposé par la mairesse Manon Barbe

appuyé par le conseiller Vincenzo Cesari

et résolu :

De nommer messieurs les conseillers Ross Blackhurst et Alvaro Farinacci, membres du comité préparatoire des séances du conseil pour les mois de mai, juin, juillet et août 2011.

Adoptée à l'unanimité.

30.15 1112365012

---

**CA11 20 0190**  
**Séance ordinaire du conseil reportée au 3 mai 2011**

Il est proposé par la conseillère Josée Troilo

appuyé par le conseiller Alvaro Farinacci

et résolu :

De reporter au 3 mai 2011 à 19 h 30 la séance ordinaire du conseil d'arrondissement qui devait se tenir le 2 mai 2011.

Adoptée à l'unanimité.

30.16 1112365018

---

**CA11 20 0191****Approbation des bons de commande et des virements budgétaires**

Il est proposé par le conseiller Richard Deschamps

appuyé par la conseillère Josée Troilo

et résolu :

D'entériner la liste des bons de commande autorisés, la liste des virements budgétaires pour la période du 24 février au 22 mars 2011 ainsi que la liste des factures non associées à des bons de commande pour la période de mars 2011.

Adoptée à l'unanimité.

30.17 1113035005

---

**CA11 20 0192****Avis de motion - règlement d'emprunt pour l'acquisition d'équipements et de logiciels informatiques**

Avis de motion est donné par madame la conseillère Laura Palestini de la présentation à une séance subséquente du conseil d'un règlement autorisant un emprunt de 150 000 \$ pour l'acquisition d'équipements et de logiciels informatiques.

40.01 1112607002

---

**CA11 20 0193****Modification au règlement sur le régime complémentaire de retraite des salariés**

Il est proposé par le conseiller Richard Deschamps

appuyé par la conseillère Laura Palestini

et résolu :

De demander au conseil municipal de modifier le règlement concernant le Régime complémentaire de retraite des salariés de la Ville de LaSalle numéro 2301 et ses amendements.

Adoptée à l'unanimité.

40.02 1112358004

---

**CA11 20 0194**

**Adoption - règlement 2030-LAS-56 sur le stationnement exclusif aux résidents de certains secteurs**

Il est proposé par le conseiller Vincenzo Cesari

appuyé par le conseiller Richard Deschamps

et résolu :

D'adopter le règlement portant le numéro 2030-LAS-56, intitulé « Règlement amendant le règlement 2030 relatif à la circulation et à la sécurité publique et plus particulièrement le stationnement exclusif aux résidents de certains secteurs » et de publier l'avis public requis par la loi.

Adoptée à l'unanimité.

40.03 1112365009

---

**CA11 20 0195**

**P.I.I.A. - remplacement du revêtement extérieur au 201-203 - 5e Avenue**

Il est proposé par la conseillère Laura Palestini

appuyé par le conseiller Ross Blackhurst

et résolu :

D'accepter, en vue de l'émission du permis de construction, les plans soumis en vertu des dispositions du règlement de zonage sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale pour le Village des Rapides, permettant le remplacement du revêtement extérieur au 201-203, 5<sup>e</sup> Avenue (DC-8968).

Adoptée à l'unanimité.

40.04 1115312007

---

**CA11 20 0196**

**P.I.I.A. - agrandissement au 1111 rue Lapierre (salle Jean-Grimaldi)**

Il est proposé par la conseillère Laura Palestini

appuyé par le conseiller Ross Blackhurst

et résolu :

D'accepter en vue de l'émission du permis de construction, les plans soumis en vertu des dispositions du règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale pour les secteurs et les bâtiments patrimoniaux concernant l'agrandissement au 1111, rue Lapierre (DC-8970).

Adoptée à l'unanimité.

40.05 1115312006

---

**CA11 20 0197****P.I.I.A. - agrandissement du bâtiment situé au 7213 rue Cordner**

Il est proposé par la conseillère Laura Palestini

appuyé par le conseiller Ross Blackhurst

et résolu :

D'accepter, en vue de l'émission du permis de construction, les plans soumis en vertu des dispositions du règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale pour les bâtiments dont l'usage est industriel, concernant l'agrandissement du bâtiment industriel sis au 7213, rue Cordner (DC-8967).

Adoptée à l'unanimité.

40.06 1115312005

---

**CA11 20 0198****P.I.I.A. - construction de bâtiments résidentiels dans le secteur Bois des Caryers**

Il est proposé par la conseillère Laura Palestini

appuyé par le conseiller Ross Blackhurst

et résolu :

D'accepter, en vue de l'émission des permis de construction, les plans soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale pour les secteurs Bois des Caryers et de Lapierre permettant la construction de bâtiments résidentiels sur les lots numéro 4 666 974 à 4 666 983 et 4 680 606 à 4 680 617, 4 680 953 à 4 680 973, 4 681 111 à 4 681 140, 4 669 720 à 4 669 746 et les lots 4 460 581 à 4 460 584 (Secteur Bois des Caryers), (DC-8951-1 à DC-8951-13 et DC-8953-1 à DC-8953-21 et DC-8954-1 à DC-8954-21 et DC-8955-1 à DC-8955-30, DC-8956-1 à DC-8956-26, DC-8974 et DC-8975).

Adoptée à l'unanimité.

40.07 1115312004

---

**CA11 20 0199****P.I.I.A. - construction d'immeubles à 7 étages sur la rue Allard**

Il est proposé par la conseillère Laura Palestini

appuyé par le conseiller Ross Blackhurst

et résolu :

D'accepter, en vue de l'émission du permis de construction, les plans soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale dans le secteur est du Quartier Angrignon (P-16), permettant la construction d'immeubles à 7 étages sur le lot 1 449 443 (rue Allard) (DC-8880).

Toutefois, l'implantation est conditionnelle au respect de l'élément suivant :

- Que le traitement architectural des parties en retrait au rez-de-chaussée se poursuivent jusqu'au sous-sol pour les façades latérales et arrières.

Adoptée à l'unanimité.

40.08 1115312003

---

**CA11 20 0200**

**Compensation monétaire pour fins de parc - projet Bois des Caryers phase 1**

Il est proposé par la conseillère Laura Palestini

appuyé par le conseiller Richard Deschamps

et résolu :

D'accepter une compensation monétaire de 54 815,19 \$ pour les demandes de permis DC-8951-1 à DC-8951-13, du projet Bois des Caryers phase 1 constituant un projet de redéveloppement selon les exigences du règlement numéro 10-018.

Adoptée à l'unanimité.

40.10 1115312001

---

**CA11 20 0201**

**Compensation monétaire pour fins de parc - projet Bois des Caryers phase 2**

Il est proposé par le conseiller Vincenzo Cesari

appuyé par la conseillère Laura Palestini

et résolu :

D'accepter une compensation monétaire de 90 671,27 \$ pour les demandes de permis DC-8953-1 à DC-8953-21, du projet Bois des Caryers phase 2 constituant un projet de redéveloppement selon les exigences du règlement numéro 10-018.

Adoptée à l'unanimité.

40.11 1115312009

---

**CA11 20 0202**

**Compensation monétaire pour fins de parc - projet Bois des Caryers phase 3**

Il est proposé par le conseiller Richard Deschamps

appuyé par le conseiller Vincenzo Cesari

et résolu :

D'accepter une compensation monétaire de 90 671,27 \$ pour les demandes de permis DC-8954-1 à DC-8954-21, du projet Bois des Caryers phase 3 constituant un projet de redéveloppement selon les exigences du règlement numéro 10-018.

Adoptée à l'unanimité.

40.12 1115312010

---

**CA11 20 0203**

**Compensation monétaire pour fins de parc - projet Bois des Caryers phase 4**

Il est proposé par la conseillère Laura Palestini

appuyé par le conseiller Vincenzo Cesari

et résolu :

D'accepter une compensation monétaire de 149 159,22 \$ pour les demandes de permis DC-8955-1 à DC-8955-30, du projet Bois des Caryers phase 4 constituant un projet de redéveloppement selon les exigences du règlement numéro 10-018.

Adoptée à l'unanimité.

40.13 1115312011

---

**CA11 20 0204**

**Compensation monétaire pour fins de parc - projet Bois des Caryers phase 5**

Il est proposé par le conseiller Vincenzo Cesari

appuyé par la conseillère Laura Palestini

et résolu :

D'accepter une compensation monétaire de 155 573,46 \$ pour les demandes de permis DC-8956-1 à DC-8956-26, du projet Bois des Caryers phase 5 constituant un projet de redéveloppement selon les exigences du règlement numéro 10-018.

Adoptée à l'unanimité.

40.14 1115312012

---

**CA11 20 0205**

**Compensation monétaire pour fins de parc - projet Bois des Caryers phase 6**

Il est proposé par le conseiller Richard Deschamps

appuyé par le conseiller Ross Blackhurst

et résolu :

D'accepter une compensation monétaire de 56 087,91 \$ pour la demande de permis DC-8974-1, du projet Bois des Caryers phase 6 constituant un projet de redéveloppement selon les exigences du règlement numéro 10-018.

Adoptée à l'unanimité.

40.15 1115312015

---

**CA11 20 0206**

**Compensation monétaire pour fins de parc - projet Bois des Caryers phase 7**

Il est proposé par le conseiller Ross Blackhurst

appuyé par le conseiller Richard Deschamps

et résolu :

D'accepter une compensation monétaire de 64 898,67 \$ pour la demande de permis DC-8975-1, du projet Bois des Caryers phase 7 constituant un projet de redéveloppement selon les exigences du règlement numéro 10-018.

Adoptée à l'unanimité.

40.16 1115312013

---

**CA11 20 0207**

**Compensation monétaire pour fins de parc - projet Bois des Caryers phase 8**

Il est proposé par la conseillère Laura Palestini

appuyé par le conseiller Richard Deschamps

et résolu :

D'accepter une compensation monétaire de 56 099,90 \$ pour la demande de permis DC-8976-1, du projet Bois des Caryers phase 8 constituant un projet de redéveloppement selon les exigences du règlement numéro 10-018.

Adoptée à l'unanimité.

40.17 1115312016

---

**CA11 20 0208**

**Compensation monétaire pour fins de parc - projet Bois des Caryers phase 9**

Il est proposé par le conseiller Vincenzo Cesari

appuyé par la conseillère Laura Palestini

et résolu :

D'accepter une compensation monétaire de 64 903,80 \$ pour la demande de permis DC-8977-1, du projet Bois des Caryers phase 9 constituant un projet de redéveloppement selon les exigences du règlement numéro 10-018.

Adoptée à l'unanimité.

40.18 1115312017

---

**CA11 20 0209**

**Compensation monétaire pour fins de parc - projet Bois des Caryers phase 10**

Il est proposé par le conseiller Richard Deschamps

appuyé par le conseiller Vincenzo Cesari

et résolu :

D'accepter une compensation monétaire de 67 884,99 \$ pour les demandes de permis DC-8957-1 à DC-8957-14, du projet Bois des Caryers phase 10 constituant un projet de redéveloppement selon les exigences du règlement numéro 10-018.

Adoptée à l'unanimité.

40.19 1115312014

---

**CA11 20 0210**

**Retrait d'un espace de stationnement réservé sur la rue Brown**

Il est proposé par le conseiller Vincenzo Cesari

appuyé par le conseiller Ross Blackhurst

et résolu :

De rescinder la résolution CA10 20 0164 octroyant un espace de stationnement réservé pour personnes handicapées le plus près possible du 8640, rue Brown, cet espace de stationnement n'étant plus requis.

Adoptée à l'unanimité.

40.20 1112367002

---

**CA11 20 0211**

**Espace de stationnement réservé pour personnes handicapées - 1332 rue Serre**

Il est proposé par le conseiller Vincenzo Cesari

appuyé par le conseiller Ross Blackhurst

et résolu :

D'installer un espace de stationnement réservé pour personnes handicapées le plus près possible de la résidence suivante:

1332, rue Serre.

Les nouvelles dispositions deviendront effectives lorsque la signalisation aura été installée.

Adoptée à l'unanimité.

40.21 1112367003

---

**CA11 20 0212**

**Recours appropriés pour faire respecter la réglementation - travaux en cours au 381-389 - 90e avenue**

Il est proposé par le conseiller Ross Blackhurst

appuyé par le conseiller Vincenzo Cesari

et résolu :

D'autoriser la Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises de l'arrondissement de LaSalle et la Direction du contentieux de la Ville de Montréal à prendre les recours appropriés pour faire respecter la réglementation municipale pour les travaux en cours au 381-389, 90<sup>e</sup> Avenue, LaSalle.

Adoptée à l'unanimité.

40.22 1112373009

---

**CA11 20 0213**

**Décisions déléguées soumises par la Division des ressources humaines**

Il est proposé par le conseiller Alvaro Farinacci

appuyé par la conseillère Josée Troilo

et résolu :

D'entériner les décisions déléguées soumises par la Division des ressources humaines de la Direction d'arrondissement de LaSalle.

Adoptée à l'unanimité.

50.01 1110361003

---

**CA11 20 0214****Prolongation de la période de questions du public**

Les points de l'ordre du jour étant épuisés, il y a reprise de la période de questions.

**Questions posées par****Sujet de l'intervention****Suivi**

M. Murray Levine

Tour de l'Ile

M. Paul

Zonage Lafleur/Clément

Aménagement urbain

70.00

**CA11 20 0215****Levée de la séance**

Il est proposé par la mairesse Manon Barbe

appuyé par la conseillère Josée Troilo

et résolu :

Cette séance est déclarée levée à 20 h 52.

Adoptée à l'unanimité.

70.01

---

Manon Barbe  
Mairesse d'arrondissement

---

Marc Morin  
Secrétaire d'arrondissement

Tous et chacun des règlements, résolutions et ordonnances ci-dessus relatés sont approuvés.

---

Manon Barbe  
Mairesse d'arrondissement

Ce procès-verbal a été ratifié à la séance du conseil d'arrondissement tenue le 3 mai 2011.

Mairesse d'arrondissement    Secrétaire d'arrondissement